Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Grolley La Principauté	D2
CLUB 2	Aumont Loggers II	D2

Lieu / Ort / Location / Luogo	Givisiez	Date / Datum / Date / Data	25.01.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	20:57	End / Ende / Fin / Fine	22:45
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	B124		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	3

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	3433	BERSET Samuel	
Official scorer / Marqueur	2987	SAUTAUX Julien	
Referee 1 / Arbitre 1	1390	ISELI Sylvain	
Referee 2 / Arbitre 2			
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	8	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
17	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Grolley La Principauté**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Grolley La Principauté

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
KP	C	PAGE Gilles				2839
52	A	BAERISWYL Alexandre				3598
13	G	MARCHON Fabien	X	X	X	3548
	G					
99		SPICHER Jérémie				4007
10		CHAPALLEY Mathieu				17188
82		OBERSON Gilles				3765
16		CLEMENT Samuel				3426
89		GROSSRIEDER William				3427
66		TASCHNER Samuel				4009

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	TASCHNER Samuel		4009

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
03:34	KP	66	1				
04:02	16	10	2				
08:57	66	52	3				
11:20	82		4				
21:28	52	99	5				
24:05	82	16	6				
25:10	99	66	7				
30:05	99	52	8				
31:45	16	82	9				
34:42	52		10				
35:38	99	10	11				
36:53	52	82	12				
40:44	52		13				
45:28	KP		14				
47:10	66	99	15				
50:05	99		16				
54:31	99	52	17				
				TOTAL			17
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
39:35	82	2	00:00	41:35	C1
43:09	89	2	00:00	45:09	E
TOTAL				4 min	

2 Aumont Loggers II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
82	C	ZURKINDEN Mathieu				3739
22	A	BERSIER Jonas				2892
60	G	YERLY Floriane	X	X	X	3736
	G					
66		VOLERY Guillaume				2106
98		PROGIN Michael				2956
10		MULLER Fabien				16767
7		BUTTET Grégory				7001
2		VOLERY Simon				16770

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	GOZEL Gaetan		1120

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
13:48	22		1				
22:23	22	98	2				
24:16	22	98	3				
33:05	22		4				
46:06	22	2	5				
52:00	7		6				
				TOTAL			6
TIME OUT				X	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
25:10	98	2	00:00	25:10	E
39:52	66	2	00:00	41:52	C1
47:40	66	2	00:00	49:40	A
TOTAL				6 min	